



Stock Abbr : Chiwan Wharf A/Chiwan Wharf B

SHENZHEN CHIWAN WHARF HOLDINGS LIMITED **ABSTRACT FOR 2011 ANNUAL REPORT**

1. Important Notes
1.1 The Board of Directors, the Supervisory Committee as well as the directors, supervisors and senior agement staff of Shenzhen Chiwan Wharf Holdings Limited (hereinafter referred to as "the Comparison of the agement staff of Shenzhen Chiwan Wharf Holdings Limited (hereinafter reterred to as the Lompany) hereby confirm that there exists no omission, misstatement, or misleading information in this report, and will accept, individually and collectively, the responsibility for the correctness, accuracy and completeness of the contents of this report. The report is abstracted from the 2011 Annual Report, which is published on the internet website www.cninfo.com.cn in the mean time. The investors are suggested to read the full text of 2011 Annual Report to understand more details.

1.2 All Directors agreed with and guaranteed the correctness, accuracy and completeness of the contents of

this Report.

13. Independent director Zhang Jianjun did not attend the meeting due to business reason and appointed Independent director Hao Zhujiang, as his proxy to attend and speak at the meeting on his behalf. Independent director Zhang Jianjun has given his consents to the full contents of this report.

14. PricewaterhouseCoopers Zhong Tian CFAs Limited Company presented standard audit reports without any reserved opinions for Financial Statements 2011 of the Company.

15. Chairman of the Board Mr. Zheng Shaoping, Chief Financial Officer Mr. Zhang Jianguo and Financial Manager Ms. Ma Zhihong hereby confirm that the Financial Statements in the Annual Report are true, accurate and complete.

curate and complete.

1.6 The Annual Report is written in both English and Chinese. In case of any discrepancy between the two

versions, Chinese version prevails.

1.7 According to certain regulations issued by China Securities Regulatory Commission, the Company need'n't to prepare Financial Statements under International Financial Reporting Standards, thus all the financial data disclosed in this report were prepared under Chinese Accounting Standards.

Compan	ny Profile					
2.1 Basic	information					
	Stock Abbreviation	Chiwan Wharf A/Chiwan Wharf B				
Stock Cod	de	000022/200022				
Stock Exc	hange	Shenzhen Stock Exchange				
2.2 For co	ntact					
	Company Secretary	Securities Affairs Representative				
Name	Ms. Bu Dan	Ms. Hu Jingjing				
Address	13/F., Chiwan Petroleum Building, Shenzh	then, 13/F., Chiwan Petroleum Building, Shenzhen				

 Financial and Business Hi Major accounting data 	ghlights			
				Unit: RMI
	2011	2010	Increase or decrease of this year than last year	2009
Revenue	1,708,136,899.00	1,740,417,668.00	-1.85%	1,465,434,512.00
Operating profit	816,494,626.00	962,439,501.00	-15.16%	673,649,986.00
Total profit	816,337,301.00	964,414,981.00	-15.35%	679,900,108.00
Net profit attributable to equity holders of the Company	505,645,137.00	596,680,156.00	-15.26%	418,864,844.00
Net profit attributable to equity holders of the Company after extraordinary gains and losses		595,310,399.00	-15.06%	412,521,386.00
Net cash flows from operating activities	746,190,596.00	926,845,569.00	-19.49%	726,501,993.00
	As at 31 Dec. 2011	As at 31 Dec. 2010	Increase or decrease of this year-end than last year-end	As at 31 Dec. 2009
Total assets	6,540,228,435.00	6,202,184,742.00	5.45%	5,527,873,569.00
Total liabilities	2,434,164,364.00	2,395,026,910.00	1.63%	2,107,282,039.00
Total equity attributable to equity holders of the Company	3,467,796,751.00	3,239,549,058.00	7.05%	2,852,982,756.00
Share capital	644,763,730.00	644,763,730.00	0.00%	644,763,730.00

				Unit: RMB
	2011	2010	Increase or decrease of this year than last year	2009
Basic earnings per share	0.784	0.925	-15.24%	0.650
Diluted earnings per share	0.784	0.925	-15.24%	0.650
Basic earnings per share after extraordinary gains and losses	0.784	0.923	-15.06%	0.640
Weighted average return on equity	15.19%	19.70%	-4.51%	15.08%
Weighted average return on net assets after extraordinary gains and losses	15.19%	19.65%	-4.46%	14.85%
Net cash flow per share arising from operating activities	1.157	1.437	-19.49%	1.127
	As at 31	As at 31	Increase or decrease of this	As at 31
	Dec. 2011	Dec. 2010	year-end than last year-end	Dec. 2009
Net assets per share attributable to equity holders of the Company	5.378	5.024	7.05%	4.425
Asset-liability ratio	37.22%	38.62%	-1.40%	38.12%

Items	2011	Notes (if applicable)	2010	2009		
Net gains on disposal of non-current assets	-1,889,222.00		-672,955.00	8,218,321.00		
Government grants in current year profit	0.00		1,200,000.00	1,450,000.00		
Receivables impairment reversal by individ- ual assessment	0.00		0.00	1,815,259.00		
Other non-operating income/(expense) ,net	1,731,897.00		1,448,435.00	-3,418,198.00		
Tax effects	33,863.00		-350,605.00	-1,572,070.00		
Minority interests effects (after tax)	138,789.00		-255,118.00	-149,854.00		
Total	15,327.00	-	1,369,757.00	6,343,458.00		
4. Particulars about Shareholding and Control Relationship Illustration						
4.1 Top ten shareholders and top ten shareholders holding shares not subject to trading moratorium Linit: Share						

38,502, with 29,466

2011	being B-sh	hare holders 2012		noiders		
Shareholdings of top ten s moratorium)	hareholders	(all beino	shareholders	holding sha	res not subj	ect to trading
Name of shareholders	Nature of share- holders	Percentage of sharehold- ing (%)	Total shares held (share)	Shares subject to trading moratorium (share)	Shares pledged or frozen (share)	Type of shares (A, B, H or othe shares)
CHINA NANSHAN DEVEL- OPMENT (GROUP) INC.		57.52%	370,878,000	0	0	A shares
KEEN FIELD ENTERPRIS- ES LIMITED	Holder of B shares	8.02%	51,708,881	0	N/A	B shares
CMBLSA RE FTIF TEM- PLETON ASIAN GRW FD GTI 5496	Holder of B shares	7.43%	47,914,954	0	N/A	B shares
GOVERNMENT OF SINGA- PORE INV. CORP A/C " C"	Holder of B shares	0.94%	6,071,192	0	N/A	B shares
EMPLOYEES PROVIDENT FUND	Holder of B shares	0.55%	3,545,534	0	N/A	B shares
OMERS ADMINISTRATION CORPORATION (SC03)	Holder of B shares	0.5%	3,238,309	0	N/A	B shares
TEMPLETON CANADA E- MERGING MKTS FUND	Holder of B shares	0.41%	2,671,924	0	N/A	B shares
FTIF -TEMPLETON E- MERGING MKT SMALLER COMPANIES FUND	Holder of B shares	0.39%	2,522,279	0	N/A	B shares
CHINA MERCHANTS SE- CURITIES (HK) CO., LTD	Holder of B shares	0.38%	2,470,046	0	N/A	B shares
TEMPLETON EMERGING MKTS FUND INC	Holder of B shares	0.33%	, .,	0	N/A	B shares
Explanation on associated relationship among the top ten shareholders: China Manshan Development (Group) Inc. does not have an irrelations with other shareholders holding shares not subject trading moratorium. The Company does not know if there are are inter-relations among other shareholders holding shares no subject to trading moratorium.						

State-Owned Assets Supervision and Administration Commission of the State Council | Shenzhen | Guangdong Guangye | China | China Ocean | HK Cliffor Wong | Co., Ltd. | Limited | 23.49% | Co., Ltd. | 23.49% | Co., Ltd. | China Ocean | HK Cliffor Wong | Co., Ltd. | Limited | Co., Ltd. | Co., Ltd. | Limited | Co., Ltd. | Co., Lt

ent (Group) Incorporation

Public A Shares

14.58% | 5Fenzhen Chiwan Wharf Holdings Limited | 57.52% |
27.90% | Public B Shares | 5. Report of the Board of Directors | 5. Report of the Board of Directors | 5. Discussion and analysis on the performance of 2011 |
A. Business review for the reporting period | The Company is principally engaged in the handling, warehousing and transportation of containers and bulk cargoes, as well as the provision of related services.

The year 2011 saw a faltering recovery of the world economy. The spreading European Sovereign Debt Crisis, the Japan Earthquake, the riotous biddle East and other factors presented the world economy with serious challenges. China's foreign trade grew in a much lower-than-expected rate. Liner companies as whole gave a lackbuster performance, transport capacity was integrated and deepened, and more and more large ships kept putting pressure on facilities and equipments in ports. In the year, the Company deeply carried forward optimization of resource allocation, stepped up its efforts and looked for overall improvement of its resources. Meanwhile, it made good use of internal and external opportunities to ensure stability of clients and achieve steadily increasing rates of port operation charges. In order to upgrade its service, the Company reinforced internal amanagement in an all-round way covering system, process, technology, training, etc., craining, etc., etc.

resources. Meanwhile, it made good use of internal and external opportunities to ensure stability of clients and achieve steadily increasing rates of port operation charges. In order to upgrade its service, the Company reinforced internal management in an all-round way covering system, process, technology, training, etc., carried on with research and innovation in an orderly manner and made sure of application of research results. As a result, internal management of the Company was improved on a going basis and notable achievements were made in cost control. By and large, the Company managed to maintain or even slightly improve all of its performance indicators with a stricter cost control. Duing the reporting year, the Company achieved a container throughput of 5,793,000 TEU, down 5.8% as compared with last year, pushing the Company achieved a verrage growth rate of 0.3% in all Shenzhen ports for the same period. The said container throughput represented a 25.7% market share in the container & port business in Shenzhen, down 150 basic points on a year—on—year basis. Chiwan port achieved a throughput of 4,122,000 TEU, a 1% decrease over last year.

As for its bulk cargo handling business, the Company still handled grain and fertilizers as its two main kinds of cargo and maintained a leading position in the respect. In 2011, considering a weak market demand and decreasing available resources in Chiwan Port, the Company adjusted the cargo source structure by increasing the portion of high-value cargo sources. As a result, the average unit price rose considerably. Meanwhile, the Company also adjusted retention periods to increase its income from retention charges, which was why it still achieved growth in operating revenue and profit despite a decreasing a slight decrease of 9.4% year on year. The bulk cargo throughput achieved by Chiwan port 6.532 million tons, decreased of 18.2%, accounting for a 19.8% market share among the three main bulk cargo wharfs in Shenzhen, down 180 basic points over 2010.

For the year

points as compared with 2010.						
Business highlights of the Company for the past three years are set out as follows.						
Business Data	2011	2010	2009			
Total throughput (million tons)	63.84	64.17	51.77			
Among which: Container throughput (million TEU)	5.79	6.15	4.77			
Chiwan Port	4.12	4.16	3.29			
Mawan Port	1.67	1.96	1.48			
Machong Port	0	0.03				
Throughput of bulk cargo (million tons)	9.25	10.21	8.18			
Chiwan Port	6.53	7.99	8.18			
Machong Port	2.72	2.23				
Hours charged for tow trucks (million hours)	1.23	1.30	1.16			
Hours charged for tugboats (hour)	32,121	34,447	30,219			
In face of rising labor cost, raw material cost and fuel cost in 2011, the Company actively coped with these						
problems through modern management and research & innovation. It improved the system's statistical func-						

problems through modern management and research & innovation. It improved the system's statistical func-tion, monitored unit consumption of labor and man hours, and reduced cost labor according to the appraisal system. Meanwhile, it also explored the possibility of using domestic tugboats pare parts to reduce raw ma-terial cost. And in order to keep down fuel cost, it altered internal tugboats in container wharfs with LNG (liquefied natural gas). The relationship between the costs caused by all adjustments in the year and the business volume and income was under effective control.

B.Outlook for the future development of the Company.

Development trend and competition status of the industry in which the Company is engaged.

In 2012, economic recovery in American and European countries may remain faltering, causing weak de-mands. Affected by that, global economy will grow in a comparatively lower pace. China's foreign trade still has a chance to rise, but the growth rate is sure to become lower. Judging from the cycle of the industry, the shipping industry may have reached the peak of this cycle in 2010, and considering bottoming freight charges and unfavorable factors concerning the macro-economy and shipping capacity supply & demand, it is hard for the industry to reach that peak again in 2012 even if it bottoms out in the year. The intrinsic growth of the port industry will slow down structurally. Meanwhile, investments that have been made in the high-speed development period will continue to produce new throughput capacity, and over-capacity in

high—speed development period will continue to produce new throughput capacity, and over—capacity in ports will heat up competition. Shearben ports mainly handle containers for foreign trade, making the port industry easily susceptible to foreign demands. And the Company's container business lies in an area where ports handling large containers are close-packed, which means fierce competition. Slowdown of growth in foreign trade and further relocation of industries from the Pearl River Delta will both affect growth of container capacity in the future. At the same time, liner companies are having low freight charges and a poor performance, which will consequently put pressure on port tariffs.

quently put pressure on port tariffs.

Alteration in ports in West Shenzhen will be carried forward step by step. The bulk cargo handling business developed by the three ports in the western part of Shenzhen in line with their respective strengths will remain stable generally, but the business structure may change as the plan for port resources changes. In the long run, the fertilizer and grain handling business of the Company is expected to show a steady growth; and resource allocation and business assignment between Chiwan Port and Machong Port will be optimized as response to markets change, laying a foundation for the sustained development of the Company's bulk cargo handling business in the future.

2.Business Plan for 2012

In a changeable market environment, the Company will take initiative to alter its strategies so as to seize market opportunities. Meanwhile, it will keep an eye on influence of state policy amendments on imported cargos, as well as increasing near—sea cargos stimulated by development of emerging Asian economics. It will also look for cooperation with other ports in the region so as to keep competition in a healthy condition. It will continue to improve quality of all kinds of services it provides, focus on its core competitive edge, and maintain stability in core business and with major clients.

While trying to maintain the existing clients and market share, the Company will adopt more proactive strategies to expand its business, and also attach great importance to market and brand development. It will improve the governing environment for the port, expand cargo sources by making use of the policy advantage of the bonded port, enhance its ability to utilize and integrate internal and external resources, extend the service chain, and at the same time proactively improve the operating efficiency and service will as a say as a value.

The Company will suppose the policy and will prove the appraisal and incentive mechanism; upgrade management; increase its resource distribution efficiency Alteration in ports in West Shenzhen will be carried forward step by step. The bulk cargo handling business

Meanwhile, we will keep an eye on any possible opportunity arising from market and industry changes, as

well as investment orientations for resource and business integration. Also, we will continuously enhance our ability to manage investments, assure progress of all the construction projects, and keep a watch over com-panies that we invest in.

panies that we invest in.

3. Capital requirements and expenditure plan for 2012

To implement our future development strategies and achieve business goals we have set, a capital expenture of RMB694 million is planned for 2012, of which RMB162 million will be invested in fixed asset Chiwan Port and RMB532 million will be invested in Machong Port in Dongguan. The above capital expeditures will be mainly funded by cash inflows from operating activities of the Company, bank borrowing and converted to the Company. and corporate bonds.
5.2 Core business in different industries and products Unit: RMB' 000

Core business in different industries									
Business	Revenue	Operating cost	Operating profit margin (%)	YoY +/- of revenue (%)	YoY +/- of operating cost (%)	YoY +/- of operating profit margin (%)			
Cargo handling	159,339.07	72,577.97	54.45%	-1.81%	3.45%	-4.70°			
5.3 Reasons for material movements of profit breakdown, main business and its structure and main busine profitability in the reporting period as compared with last year \[\sqrt{Non-applicable} \] \[\sqrt{Non-applicable} \]									

股票簡稱:深赤灣 A/深赤灣 B 股票代碼:000022/200022 公告編號 2012-006 深圳赤灣港航股份有限公司

第七屆董事會第三次會議決議公告 本公司及董事會全體成員保證資訊披露的內容真實、準確、完整,沒有虛假記載、誤導性陳

一、董事會會議召開情況1. 董事會會議通知的時間和方式 深圳赤灣港航股份有限公司於 2012 年 3 月 16 日以 E-mail 和專人送達的方式發出第七屆董事

會第三次會議的書面會議通知。 2. 董事會會議的時間、地點和方式

2. 董事會會議的時間、地點和方式 會議於2012年3月27日上午九時在深圳市赤灣石油大廈十一樓第六會議室召開。 3. 董事會會議出席情況、主持人及列席人員 會議應出席董東九名,實際出席董事八名。張建軍獨立董事因事未能出席會議,但表示同意 次會議審議的全部議案,並授權郝珠江獨立董事代為出席本次會議,發表意見並簽署會議相關 牛。會議由公司鄭少平董事長主持。公司監事會成員和高級管理人員列席會議。 4. 會議的召開紹合有關法律、行政法規、部門規章、規範性檔和《公司章程》的規定。 - . 並在金金金金金基本基準

4. 實確的付面內信召相應法律、行政法规、部门規單、規矩性協和《公司基程》的規定。 二、董事會會議審議情況。『聚權的表決結果、審議通過《2011 年度董事會工作報告》, 並授權整學平華事民代表董事會將此報告提交公司 2011 年度股東大會審議。 2. 以 9. 票同意 · 0. 票反對 · 0. 票 集權的表決結果,審議通過公司 《2011 年年度報告及摘 要少、並保部公司 2011 年年度報告全文支持複要所裁資料真實、準確、完整、沒有虛假記載、沒 學性操述或重大遺漏。 (詳見巨瀏資訊網 http://www.cninfo.com.en 刊登的公司 2011 年度報告全文及 排壓)

, 3. 以 9 票同意、0 票反對、0 票棄權的表決結果,審議通過公司《2011 年度財務決算報

2) 擬按 2011 年末總股本 644,763,730 股為基數,每十股派發現金股利 4.00 元(含稅),共計 257,905,492 元;

2) 擬按 2011 年末總股本 644,763,730 股為基數、每十股來發規金股利 4.00 元 (含稅),共計 257,905,492 元; 經上述分配,每公司翰除未分配利潤為 367,328,211 元; 經上述分配,每公司與於 0. 果皮權的表決結果,審議通過公司 (2012 年度固定資產投資計 港),同意 2012 年資本性支出計畫為 6.95 億元。 6. 以9 票同意 0. 9 反及 1 0. 果皮權的表決結果,審議通過 側於時請公司 2012 年度法律顧問的議案),同意強聘北京每間律師事務所擔任本公司 2012 年度法律顧問。 7. 除去應回產表決的關聯董事,與會董事至累審議通過 侧於 2012 年度 日常閱聯交易的報告, (詳昆公司同日公告 2012-099 號)。 8. 以9 票同意 0. 學及 10 果棄權的表決結果、審議通過 《公司 2011 年度內部控制自我評價報告),並同意在公司資訊披露的特定網站公告該報告。 9. 以9 票同意 0. 學及對 0. 果棄權的表決結果、審議通過 側於 2012 年上半年向各銀行申請投信額價的議案),可意如下受權率與 10 1 1 同意本公司向等波銀行股份有限公司深圳南山支行申請綜合授信額度等值人民幣或億元 整,期限一年;

整 ,期限一年; 2) 同意本公司向中國工商銀行股份有限公司深圳蛇口支行申請綜合授信額度等值人民幣肆億 ^{例限一平,} 同意本公司向中國建設銀行股份有限公司深圳市分行申請綜合授信額度等值人民幣三億元 用RC一平,)同意本公司向上海浦東發展銀行股份有限公司深圳分行申請総合授信額度等值人民幣貳億

元整、则限二年; 5) 按確應少平董事長代表本公司審閱和簽署上述銀行融資及相關業務檔並加蓋公章。

三、備查文件 經與會董事簽字的第七屆董事會第三次會議決議。 特此公告。

深圳赤灣港航股份有限公司 董事會 二〇一二年三月二十八日

深圳赤灣港航股份有限公司

第七屆監事會第三次會議決議公告

本公司及監事會全體成員保證資訊披露的內容真實、準確、完整,沒有虛假記載、誤導性陳 監事會會議召開情況

8- 公官藏門齊面曾藏理地。
2. 監事會意識時間、地點和方式 會議於2012年3月27日上午十一時三十分在深圳市赤灣石油大廈十一樓第六會議室召開。
3. 監事會會議出席情況。
6 藏歷北縣監事五名,實際出席監事四名。餘利明監事會主席因事未能出席會議,但表示同 作故會議審議的全部議案,並授權黃惠珍監事代為出席本次會議,發表意見並簽署會議相關文 。會議員重惠慶惠主持。
4. 會議的召開紹合有關法律、行政法規、部門規章、規範性檔和《公司章程》的規定。

4. 實確即任開符合相關法律、行政法規、部門規章、規範生簡和《公司章程》的規定。
二、監事會會議審議情況
1. 以5. 票同意 0. 票反對、0. 票集權的表決結果、審議通過《2011 年度暨事會工作報告》,並授權監事會主席餘利明先生代表監事會將此報告提交公司 2011 年度股東大會審議。
2. 以5. 票同意 0. 票反對、0. 票集權的表決結果、審議通過公司《2011 年年度報告及摘要》。 並保證該報告所報資料的內容真實、準確、完整、沒有虚假記載、誤學性陳述或重大遭漏。《詳見巨潮資訊制即於/www.cninfo.comc 和刊整的公司 2011 年度報告全文及摘要》。
3. 以5. 票同意、0. 票反對、0. 票集權的表決結果、審議通過《公司 2011 年度內部控制自我評價報告》,同意在公司資訊披露的指定網站公告該報告。
二、储者文件

三、備查文件 經與會監事簽字的第七屆監事會第三次會議決議。

深圳赤灣港航股份有限公司 監事會 二〇一二年三月二十八日

股票簡稱:深赤灣 A/深赤灣 B 股票代碼:000022/200022 公告编號 2012-009 深圳赤灣港航股份有限公司 2012 年度日常關聯交易預計公告

《東天교場》。 一、預計 2012 年全年日常開聯交易的基本情況 本公司於 2012 年 3 月 27 日召開第七屆董事會第三次會議,對 2012 年度日常開聯交易進行審

ared with the previous ar √Non-applicable □Applicable

| Vion-applicative | Vion-applicative | Cal Significant accounting errors, corrected amount, reason and impact | Applicable | VNon-applicable | VNon-applicable | VNon-applicable | Cal Specific explanation about changes of the consolidation scope as compared with the previous annual re-

pplicable

Non-applicable

vin Development Limited was newly consolidated for the reporting year. VApplicable

6.4 Explanation from the Board of Directors and the Supervisory Committee on any "non-standard auditor' s report 'issued by the Certified Public Accountants | Non-applicable |

闊職人

議,預計2012年度全年日常關聯交易情況如下:

按產品或勞動

進一步劃分

交易類別

For and on behalf of the Board Zheng Shaoping

Chairman
Shenzhen Chiwan Wharf Holdings Limited
Dated 28 March 2012

單位: (人民幣) 萬元

占同類 交易的比例

2011 年 的總金額

土地租賃 租用土地 4.233 70%-80%之間 4.192 1,687 1,749 33% 輸等業務 輸等業務 深圳媽港倉碼有限公司 理可求切。 阿罗河 (序列)吗论且吗有欧公司 — 以關聯方介紹和關聯團係 1. 中國南山開發 (集團) 股份有限公司 (下稱 "中國南山開發 (集團) 股份有限公司 (下稱 "中國南山集團") 作為本公司的發起人,持有本公司 370.878.000 股坡內 A 股,持股比例為 57.52%。中國南山集團系成立於 1982年的中外合資企業,住所·多深圳市南山版志秀灣,注册资本為人民幣 9 億元,法定代表人為傳育等。中國南山集團的經營範圍包括土地開發,發展港口運輸,保稅場庫經營,相應發展工業、商業。自經查報查接

總金額

等。"中國用口渠例的定旨。祖國也佔上地周安,安康他口座哪,你化场率定旨,们能安康工来、同 東。 房地產和旅遊業。 中國南山集團主要財務指標:截止 2011 年 12 月 31 日,總資產為 2,333,944 萬元,淨資產為 886,006 萬元,營業收入 673,342 萬元,淨利潤為 110,285 萬元。 因公司日常業務經營的需要,本公司港務本部、全資子公司深圳赤灣港集業有限公司(下 曆 "CHC")與稅股子公司赤灣集業衛廳與有限公司(下稱"CCT",直接間接转有其 55%股份) 每年向中國南山集團租用散雜貨和集裝箱的堆場土地。該項業務為公司之經常性業務,已在過去

並將在今後持續發生。 2) 與上市公司關係:中國南山集團為本公司的控股股東,且由於本公司鄭少平董事長、田俊 十八司丁代蒙書同時擔任由國南山 2) 與上市公司關係中國南山集團為本公司的控股股東,且由於本公司鄉少平董事長,田俊 產董邦高堂平董事同時擔任中國南山集團的高級管理人員,本公司王芳董事同時擔任中國南山集團的顯董事,根據《深圳證券交易所股票上市規則》中關於閩聯交易的有關規定,本項交易構成了日常閩聯交易。 3) 觀鈞能力分析:以上所涉及的交易均不存在閩聯方向本公司支付款項形成壞帳的可能性。 2深圳總灣港務有限公司 (1) 基本情況,深圳總灣港務有限公司(下稱"獎灣港務")為中外合資企業,法人代表鄉少平先生,註冊資本為人民幣2億元,註冊地址為深圳市南山區臨海路海連中心主塔樓 1816 房,經營報開爰空運輸、港口服券,水運輔助、倉儲。 總灣港務主要財務指標,總營產為49,934 萬元,淨資產為 27,738 萬元,營業收入 13,925 萬元,淨新惠為 4171 萬元。

元,淨利潤為 4,171 萬元。 元,淨利潤為 4,171 萬元。 贈灣港務為公司的勞務承包服務客戶,本公司全資子公司深圳赤灣貨運有限公司(下稱"赤 灣貨運")為其提供的集裝箱水準運輸作業以及相關作業為公司之正常業務,已在過去並將在今後 行頭致生。 2) 與上市公司關係:由於本公司鄭少平董事長同時擔任媽灣港務的董事長,根據《深圳證券 交易所股票上市規則》相關規定,媽灣港務為本公司的關聯法人。本公司與媽灣港務的本項交易

3) 履約能力分析:以上所涉及的交易均不存在關聯方向本公司支付款項形成壞帳的可能性。

3) 展勤能力分射: 以上列涉及以32の49年17日18年2022。 3、深圳團建台商有限公司 1) 基本情況: 深圳團港台屬有限公司(下稿"屬港台屬")為中外合資企業,法人代表哪少 生,注册資本為人民幣 33.500 萬元,註冊地址為深圳市南山區區海路海運中心主塔樓 1817 經營福園交通運輸、港口服務、水運輔助、倉儲。 總港台屬主要財務指標:總資產為 116,746 萬元,淨資產為 65,389 萬元,營業收入 42,315 萬 《紅網及 20 10 11 萬元。

元,淨利潤為20,121萬元。 媽港倉碼為公司的勞務承包服務客戶,本公司全資子公司深圳赤灣貨運有限公司(下稱"赤 灣貨運") 為其提供的集裝箱水準運輸作業以及相關作業為公司之正常業務,已在過去並將在今後

段生。 切,與上市公司關係: 由於本公司鄭少平董事長同時擔任總港倉碼的董事長,根據《深圳證券 所股票上市規則》相關規定,獎港舍碼為本公司的關聯法人。本公司與媽港倉碼的本項交易 日常關聯交易。 別 擬約能力分析: 以上所涉及的交易均不存在關聯方向本公司支付款項形成壞帳的可能性。 三、關聯交易主要內容

1.關聯交易主要內容 關聯交易的定價原則和依據:交易雙方本著公平、公正、公開的原則,參照市場價格定價。

關聯交易的定價原則和依據: 突易要万本省公十、公正、公即即房房: 第中级市场以上地 2.期聯交易協定簽署情况。 用聯交易的發展需要,本公司港務本部、CHCC和CCT與中國南山集團就所使用的土地簽署、 任地租赁協定)或(土地使用協定)。交易價格為雙方協商之公允市價、合同月租為 4 元—14 元平方米:租金提引支付。合同有效期按實際需要長短不一。 2)本公司的全簽子公司赤灣簽運與粵灣港務和粵港倉碼已簽署 《集裝箱水準運輸服務合同》,合同有效期的14年1月1日起至2011年12月31日止。交易價格為雙方協商之公允市價,與採納四部港區的勞務承包費用大致相同。勞務教按月進行支付。 11 公司日旬命和公見與上市公司的総對 交易目的和交易對上市公司的影響

將在今後持續發生。預計增加營業收入人民幣 1,749 萬元及營業利潤人民幣 492 萬元。五、審議程式
 監於深交所《深圳證券交易所股票上市規則》10,24 和10,25 的有關規定,上市公司與關聯法人發生的交易金額占上市公司最近一期經審計淨資產的 0.5%-5% (本公司適用人民幣 1,734 萬-17,339 萬元) 時需提請查單會審議。1 周陽市董華歷達守回遊制度。
 1.土地租賃
 由於本公司鄭少平董事長、田俊彦董事和意擎平董事同時擔任中國南山集團的高級管理人員,本公司王芬董事同時擔任中國南山集團的董事,本公司京享輝董事同時擔任中國南山集團的蘭董事,該項交易構成了國聯交易。在董事會審議該事項時,上述事應遵守自營制度。與會其他四名非關聯董事一致同意本公司全資及稅股子公司在 2011 年內中國南山集團相用散發負和使另土地。並同意為提為審議效率,在 2012 年全年本公司與南山集團租用散營 指衛基交易的實際發生額在 5,000 萬元人民幣以內時,授權經營管理班子全權處理相關事宜。如實際發生額超營 5,000 萬元人民幣,則需報董事會另行審議。
 1.连訴董輸出於公司鄭少平董事長同時擔任總灣港務和總港倉碼的董事長,該項交易為關聯交易,在董會審議該事項時,應遵守回證制度。與會其他八名非關聯董事一致同意本公司的全資子公司為屬灣港務與媽港會碼提供集業籍水準運輸作業以及相關库案。並同意為長倉審議效率,在 2012 年全年本公司與瑞港部務 48總未發 2 門原發生額在 2,500 萬元人民幣以內時,授權經營管理班子全權處理相關事宜,如實際發生額種2,500 萬元人民幣,則需報董事會另行審議。
 大廣立董事意見
 大廣立董事章見
 大廣立董事章見
 大廣立董事章以

六、獨立董事意見 本次審議的關聯交易已得到公司獨立董事的事前認可。公司獨立董事就此關聯交易發表獨立

董事會的表決程式符合《公司法》、《深圳證券交易所股票上市規則》等法律法規以及公 司《章程 以上關聯交易根據公司實際經營狀況是必要的,交易是適宜合理的,無需經公司股東大會 E。 七、備査橋目錄 1.2012 年 3 月 27 日召開的第七屆董事會第三次會議的決議; 2.經獨立董事簽字確認的關於關聯交易事項的事前認可函及 (關於 2012 年度日常關聯交易的 樂事為目8

深圳赤灣港航股份有限公司 董事曾 二〇一二年三月二十八日

SBC電驗業

您的營商最佳夥伴

18間分行網絡遍佈中港 始創於1995年 經驗豐富 誠信專業



- ・公司秘書
- ・周年申報
- ・撤銷註冊

- 商務通訊組合 代辦銀行開戶
- 商標註冊 信託及代理人服務 註冊文件律篩鑒証
- - - 審計安排
 - 庫存盤點
 - 税務顧問

尖沙咀 | 旺角 | 灣仔 中國:深圳 廣州 上海 北京 南京 杭州 成都

> 查詢☎:82061931 www.sbc.com.hk

工商情報 綜合消息 特廉分類廣告專欄歡迎來電查詢

E-mail: tkpwork@takungpao.com

厦2樓三木韓國料理的酒牌續期。凡 反對是項申請者,請於此公告登報

申請酒牌續期啟事

三木韓國料理

現特通告:鄭尚燮其地址爲九龍尖

沙咀堪富利士道12-16宏貿發展大 厦2樓,現向酒牌局申請位於九龍尖 沙咀堪富利士道 12-16 宏貿發展大 之日起十四天內,將已簽署及申明 理由之反對書,寄交九龍深水埗基 隆街333號北河街市政大廈4字樓酒

日期:2012年3月28日 APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE SAM MOK KOREAN RESTAURANT

Notice is hereby given that Jung Sang Sub of 2/F. Mass Resources Development Bldg., 12–16 Humphrey's Avenue, Tsim Sha Tsui, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Sam Mok Korean Restaurant at 2/F., Mass Resources Development Bldg., 12–16 Humphrey's Avenue, Tsim Sha Tsui, Kowloon. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date:28-3-2012

FCMC No. 15720/2011 香港特別行政區 區域法院 婚姻訴訟2011年第15720宗

爲

鄭允志

通告 茲有鄰揭呈請書經呈認法院,提出與答 辦人鄭允志雕婚,答原人地址不詳。現 可向香港港灣道十二號灣仔政府大樓階 家事法庭發記處申請索取數是請書 之剧本。如答辦人在一個月內仍未與該 登記處聯絡,與法就可於其缺腐的情况 下附訊本案。

世場所謂於東地及香港拉斯及企業之中文譜像大公都下榜 工

<u>申請酒牌啓事</u> **BIBIM KOREAN** RESTAURANT 現特通告:金裕敬其地址為九龍紅磡愛景

街8號海濱南岸第5座29字樓E室現向酒牌 局申領位於九龍旺角豉油街126-128號廣華 街15-33號明威閣地下K舖BIBIM KOREAN RESTAURANT的酒牌。凡反對是項申請 者,請於此啓事登報之日起十四天內,將 已簽署及申明理由之反對書,寄交九龍深 水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒 牌局秘書收。

日期:2012年3月28日

申請酒牌續期啟事

現特通告:Yong Jin Lee 其地址為

日期:2012年3月28日 OF LIQUOR LICENCE Hungry Korean

Notice is hereby given that Yong Jin Lee of Unit I, Level 3, Hankow Apartment, 43–49 Honkow Road, Tsim Sha Tsui, Kln 43–49 HOIKOW KOAG, ISIII SHA ISHI, KHI is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Hungry Korean at Unit B, G/F., Astoria Building, 24–38 Ashley Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice. Date:28-3-2012

申請酒牌續期啟事 **Hungry Korean**

九龍尖沙咀漢口道 43-49 號漢口大 厦3樓I室,現向酒牌局申請位於 九龍尖沙咀亞士厘道24-38號天星 大樓地下B舖Hungry Korean的酒 牌續期。凡反對是項申請者,請於 此公告登報之日起十四天內,將已 簽署及申明理由之反對書,寄交九 龍深水埗基隆街333號北河街市政 大廈4字樓酒牌局秘書收

APPLICATION FOR RENEWAL

「現特通告:張凱繫其地址為九龍新 蒲崗彩虹道46號4字樓,現向酒牌局申 請位於九龍新蒲崗錦榮街20-22號地下

慶權小廚的酒牌纏期。凡反對是項申 請者·請於此公告登報之日超十四天 內,將已簽署及申明理由之反對書, 寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市 政大廈4字樓酒牌局秘書收。」 日期:二零一二年三月二十八日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE Hing Wah Kitchen

'Notice is hereby given that Mr. CHEUNG HO! BIK of 4/F., 46 Choi Hung Road, San Po Kong, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Hing Wah Kitchen at G/F., 20-22 Kam Wing Street, San Po Kong, Kowloon. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice." Date: 28 March, 2012

3 香港私家侦探社 @ Hong Kong Investigations Bureau 制 辦於1976年至今已35年 全港歷史悠久 信心保証 劇辭至現今每類案件仍疑自主理 因而令每項案件定能99%完成 賴女居養隆影戰測後問

自電旺角雑社: 九線旺角類数値747数金部中心5字標B室 電話:2381 8008 (大子地場側C184) 自 重 北 角 分 社 : 香港英県道121號七海商業中心1楼101室 電話:2578 3600 (旅旅店×成年大量)|

集刊 健康東街39 健康東街39 號垣 一二八三 一二八三

 $\Xi\Xi$ 三四 \circ –

母3號柯達大廈2座2篇十二詩書

廣告熱線: 2831 0500 圖文傳真: 2838 1171 2834 6631

我,朱慧儀的父親朱宗堯於1998年3

月5日在香港死亡。朱宗堯生前是坐落 在廣州市荔灣區彩虹橫街 26 號首層房 屋的共有人。 現我擬向廣東省廣州市廣州公證處申請

繼承聲明

辦理朱宗堯上述遺產的繼承權公證。如 對本人繼承朱宗堯上述遺產異議者,請 與廣東省廣州市廣州公證處聯繫。

(聯繫人:劉鵬-電話020-83569551)